

# Biocidinio produkto charakteristikų santrauka

**Produkto pavadinimas:** Cuprinol Ultimate Garden Wood Preserver Golden Oak

**Produkto tipas (-ai):** PT 08 - Medienos konservantai

PT 08 - Medienos konservantai

**Autorizacijos liudijimo numeris:** (10-14 17.5E)BPR-168(A-08VAP331936(01/02/03/04/05/06/07/08)/A-20-75)

**R4BP 3 sprendimo nuorodos  
numeris:** LT-0017381-0001

## Turinys

Administracinė informacija	1
1.1. Produkto prekiniai pavadinimai	1
1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas	1
1.3. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)	1
1.4. Veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)	2
2. Produkto sudėtis ir formuliacijos tipas	3
2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie biocidinio produkto sudėtį	3
2.2. Formuliacijos tipas	3
3. Pavojingumo ir atsargumo frazės	3
4. Autorizuotas (-i) naudojimas (-ai)	4
5. Bendrieji naudojimo nurodymai	9
5.1. Naudojimo instrukcijos	9
5.2. Rizikos valdymo priemonės	9
5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką	10
5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos	10
5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis	10
6. Kita informacija	10

## Administracinė informacija

### 1.1. Produkto prekiniai pavadinimai

Cuprinol Exterior Wood Preserver Golden Oak  
Pinotex Imprap Plus Golden Oak

### 1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas

<b>Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas</b>	Pavadinimas	Akzo Nobel Decorative Coatings B.V.
	Adresas	Christian Neefestraat 2 - Attn. Director PSRAQ 1077 WW Amsterdam Nyderlandai
<b>Autorizacijos liudijimo numeris</b>	(10-14 17.5E)BPR-168(A-08VAP331936(01/02/03/04/05/06/07/08)/A-20-75) 1-1	
<b>R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris</b>	LT-0017381-0001	
<b>Autorizacijos liudijimo data</b>	05/02/2016	
<b>Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data</b>	30/10/2025	

### 1.3. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	Akzo Nobel Manufacturing
<b>Gamintojo adresas</b>	Oakwood Way, Ashwood Business Park NE63 0XF Ashington Jungtinė Karalystė
<b>Gamybos vieta</b>	Oakwood Way, Ashwood Business Park NE63 0FX Ashington Jungtinė Karalystė

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	Akzo Nobel Decorative Coatings Sp.z.o.o.
<b>Gamintojo adresas</b>	ul. Krakowiaków 48 02-255 Warszawa Lenkija
<b>Gamybos vieta</b>	ul. Przemyslowa 3 08-440 Pilawa Lenkija

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	VIVECHROM S.A.
<b>Gamintojo adresas</b>	P.O. Box 4 192 00 Elefsis Graikija
<b>Gamybos vieta</b>	confidential 192 00 Elefsis Graikija

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	Dulux Paints Ireland Ltd.
<b>Gamintojo adresas</b>	Shandon Works, Commons Road T23 ET21 Cork Airija
<b>Gamybos vieta</b>	Shandon Works, Commons Road T23 ET21 Cork Airija

#### 1.4. Veikliosios (-iųjų) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

<b>Veiklioji medžiaga</b>	39 - 3-jod-2-propinilbutilkarbamatas (IPBC)
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	Troy Chemical Company
<b>Gamintojo adresas</b>	8 Vreeland Road NJ 07932 New Jersey Jungtinės Amerikos Valstijos
<b>Gamybos vieta</b>	12e Uiverlaan 3145 Maassluis Nyderlandai

<b>Veiklioji medžiaga</b>	48 - 1-[[2-(2,4-dichlorfenil)-4-propil-1,3-dioksolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazolas (propikonazolas)
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	Syngenta Crop Protection AG
<b>Gamintojo adresas</b>	confidential CH 4002 Basle Šveicarija
<b>Gamybos vieta</b>	confidential 1870 Monthey Šveicarija

## 2. Produkto sudėtis ir formuliacijos tipas

### 2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie biocidinio produkto sudėtį

Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
3-jod-2-propinilbutilkarbamatas (IPBC)		Veiklioji medžiaga	55406-53-6	259-627-5	0,95
1-[[2-(2,4-dichlorfenil)-4-propil-1,3-dioksolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazolas (propikonazolas)		Veiklioji medžiaga	60207-90-1	262-104-4	0,24

### 2.2. Formuliacijos tipas

Skystis, vandeninis, paruoštas naudoti
--

## 3. Pavojaus ir atsargumo frazės

<b>Pavojaus kategorijos</b>	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.  Sudėtyje yra 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one, reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1), octhilineone (ISO), 3-iodo-2-propynyl butylcarbamate and propiconazole (ISO). Gali sukelti alerginę reakciją.
<b>Pavojaus frazės</b>	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.  Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.  Saugotis, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių.  Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS

BIURĄ.

talpyklą išpilti (išmesti) į in accordance with all local, regional, national or international regulations.

Surinkti ištekėjusią medžiagą.

## 4. Autorizuotas (-i) naudojimas (-ai)

### 4.1 Naudokite aprašymą

#### Naudojimas 1 - Neprofesionalusis naudojimas

<b>Produkto tipas</b>	PT 08 - Medienos konservantai
<b>Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas</b>	Produktas skirtas su žeme nesiliečiantiems medienos gaminiams, kurie neapsaugoti nuo atmosferos poveikio arba apsaugoti, bet dažnai sudrėksta. Neskirtas naudoti patalpose.
<b>Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)</b>	Mokslinis pavadinimas: Aureobasidium pullulans spp. Bendrinis pavadinimas: Sapstain fungi Vystymo stadija: nėra duomenų  Mokslinis pavadinimas: Basidiomycetes: Bendrinis pavadinimas: Wood rotting basidiomycetes Vystymo stadija: sporos ir sporas gaminančios struktūros grybeliai
<b>Naudojimo sritis</b>	lauko  Autorizavimas suteikiamas 2 naudojimui klasei ir 3 naudojimui klasei. Gaminys skirtas medienai, nesiliečiančiai su žeme ir nuolat veikiamai oro sąlygų arba apsaugotai nuo oro sąlygų, tačiau dažnai sudrėkstančiai. Neskirta naudoti patalpose.
<b>Naudojimo metodas (-ai)</b>	rankinis naudojimas -  Tepimas teptuku
<b>Naudojimo norma (-os) ir dažnis</b>	120,2-200 ml/m <sup>2</sup> (nuo medienos spalvą keičiančio grybo); 167,8-200 ml/m <sup>2</sup> (nuo medienos puvinio grybo) - 0 -  Nuo medienos spalvą keičiančio grybo naudojama 120,2– 200 ml produkto vienam medienos m <sup>2</sup> , nuo medienos puvinio grybo (tik spygliuočių medienai) naudojama 167,8–200 ml produkto vienam medienos m <sup>2</sup> , dengiama 1–3 sluoksniais (200 ml produkto vienam m <sup>2</sup> yra maksimalus galimas kiekis, t. y. 1 sluoksnis padengiant 200 ml produkto vieną m <sup>2</sup> , 2 sluoksniai padengiant 100 ml produkto vieną m <sup>2</sup> , arba 3 sluoksniai padengiant 67 ml produkto vieną m <sup>2</sup> )

**Vartotojų kategorija (-os)**

Plačioji visuomenė (ne profesionalai)

**Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga**

Skardinė / metalas: iki 5 litrų  
Plieninė skardinė su lako dangą, iki 5 litrų.

#### 4.1.1 Specifinės naudojimo instrukcijos

Autorizuojama 2 naudojimo klasei ir 3 naudojimo klasei. Gaminys skirtas medienai, nesiliečiančiai su žeme, esančiai lauke ir nuolat veikiamai oro sąlygų arba apsaugotai nuo oro sąlygų, tačiau dažnai sudrėkstančiai. Neskirtas naudoti patalpose.

Naudojimo būdas - tepimas teptuku.

Nuo medienos spalvą keičiančio grybo naudojama 120,2–200 ml produkto vienam medienos m<sup>2</sup>, nuo medienos puvinio grybo (tik spygliuočių medienai) naudojama 167,8–200 ml produkto vienam medienos m<sup>2</sup>, dengiama 1–3 sluoksniais (200 ml produkto vienam m<sup>2</sup> yra maksimalus galimas kiekis, t. y. 1 sluoksnis padengiant 200 ml produkto vieną m<sup>2</sup>, 2 sluoksniai padengiant 100 ml produkto vieną m<sup>2</sup>, arba 3 sluoksniai padengiant 67 ml produkto vieną m<sup>2</sup>).

#### 4.1.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. naudojimo nurodymus

#### 4.1.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Apdorota mediena negali lauke liestis su žeme ir būti nuolat veikiami vandens, arba būti veikiami gėlo arba sūraus vandens.

**NEUŽTERŠTI MAISTO PRODUKTŲ, VALGYMO REIKMENŲ AR PAVIRŠIŲ, KURIE LIEČIASI SU MAISTU.**

Neužteršti augalų ir prieš naudojant gaminį uždengti žuvų tvenkinius.

**PRIEMONĖS NAUDOJIMO APLINKOJE 48 VALANDAS ARBA KOL PAVIRŠIAI IŠDŽIUS, NEGALI BŪTI APSAUGOS PRIEMONIŲ NETURINČIŲ ASMENŲ IR GYVŪNŲ.**

Prieš naudojant priemonę, UŽDENGTI VISAS VANDENS TALPYKLAS.

Gali pakenkti šikšnosparniams. Visi šikšnosparniai saugomi pagal Lietuvos Respublikos saugomų gyvūnų, augalų ir grybų rūšių įstatymą ir pagal Sutartį dėl šikšnosparnių apsaugos Europoje. Prieš apdorodami bet kokią konstrukciją, kurią naudoja šikšnosparniai, pasitarkite su Šikšnosparnių apsaugos Lietuvoje draugija.

3-JODO-2-PROPINIL-N-BUTIL KARBAMATAS yra silpną anticholinesterazinį poveikį turintis karbamato mišinys. NENAUDOKITE, jei gydytojas rekomendavo nedirbti su anticholinesterazinėmis medžiagomis.

Prieš valgj ir po naudojimo NUSIPLAUKITE RANKAS IR ODA, ANT KURIOS GALĖJO PATEKTI GAMINIO. LAIKYTI SAUGIOJE VIETOJE.

Patekus ant odos: nedelsiant nuplauti dideliu vandens kiekiu su muilu ir gerai perplauti švariu vandeniu.

Patekus į akis: nedelsiant ne mažiau kaip 10 minučių skalauti akis dideliu kiekiu vandens, vokus laikant atmerktus. Jei simptomai neišnyksta, kreiptis į gydytoją.

Nurijus: išskalauti burną ir gerti daug vandens.

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuro tel. (8 5) 236 2052, mob. 8 687 53 378, faksas (8 5) 236 21 42, el. paštas akib@sam.lt

#### 4.1.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Produktas ir jo pakuotės turi būti pašalintos saugiai. Neišleisti į kanalizaciją. Neužteršti žemės, vandens telkinių ar vandens takų chemikalais ar panaudota tara. Produktą šalinti laikantis Lietuvos Respublikos teisės aktų nuostatų.

Atliekų tvarkymo reikalavimai: laikantis atliekų hierarchijos nustatytųjų prioritetų, pirmiausia turi būti vengiama atliekų susidarymo ir taikomos kitos atliekų prevencijos priemonės, o atliekos, kurių neįmanoma išvengti, paruošiamos pakartotiniam naudojimui, perdirbamos ar kitaip naudojamos tokiais būdais, kad kuo mažiau jų būtų šalinama sąvartynuose ir kituose atliekų šalinimo įrenginiuose. Panaudotų biocidinių produktų pakuotėse gali išlikti pavojingų produkto likučių, todėl šios pakuotės, produkto likučiai turi būti tvarkomi saugiu aplinkai ir žmonių sveikatai būdu.

#### 4.1.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Laikyti sandariai uždarytose originaliose talpyklose 5-30°C temperatūroje.  
Laikymo terminas iki 36 mėnesių.

#### 4.2 Naudokite aprašymą



## Naudojimas 2 - Profesionalusis naudojimas

<b>Produkto tipas</b>	PT 08 - Medienos konservantai
<b>Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas</b>	Produktas skirtas su žeme nesiliečiantiems medienos gaminiams, kurie neapsaugoti nuo atmosferos poveikio arba apsaugoti, bet dažnai sudrėksta. Neskirtas naudoti patalpose.
<b>Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijos)</b>	Mokslinis pavadinimas: Aureobasidium pullulans spp. Bendrinis pavadinimas: Sapstain fungi Vystymo stadija: nėra duomenų  Mokslinis pavadinimas: Basidiomycetes: Bendrinis pavadinimas: Wood rotting basidiomycetes Vystymo stadija: nėra duomenų
<b>Naudojimo sritis</b>	lauko  Autorizavimas suteikiamas 2 naudojimui klasei ir 3 naudojimui klasei. Gaminys skirtas medienai, nesiliečiančiai su žeme ir nuolat veikiamai oro sąlygų arba apsaugotai nuo oro sąlygų, tačiau dažnai sudrėkstančiai. Neskirta naudoti patalpose.
<b>Naudojimo metodas (-ai)</b>	rankinis naudojimas -  Tepimas teptuku
<b>Naudojimo norma (-os) ir dažnis</b>	120.2 - 200 ml/m <sup>2</sup> (against wood discoloring fungi); 167.8 - 200 ml/m <sup>2</sup> (against wood rotting fungi) - 0 -  Nuo medienos spalvą keičiančio grybo naudojama 120,2– 200 ml produkto vienam medienos m2, nuo medienos puvinio grybo (tik spygliuočių medienai) naudojama 167,8–200 ml produkto vienam medienos m2, dengiama 1–3 sluoksniais (200 ml produkto vienam m2 yra maksimalus galimas kiekis, t. y. 1 sluoksnis padengiant 200 ml produkto vieną m2, 2 sluoksniai padengiant 100 ml produkto vieną m2, arba 3 sluoksniai padengiant 67 ml produkto vieną m2)
<b>Vartotojų kategorija (-os)</b>	Profesionalas
<b>Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga</b>	Skardinė / metalas: iki 25 litrų Plieninė skardinė su lako danga, iki 25 litrų.

#### 4.2.1 Specifinės naudojimo instrukcijos

Autorizuojama 2 naudojimo klasei ir 3 naudojimo klasei. Gaminys skirtas medienai, nesiliečiančiai su žeme, esančiai lauke ir nuolat veikiamai oro sąlygų arba apsaugotai nuo oro sąlygų, tačiau dažnai sudrėkstančiai. Neskirtas naudoti patalpose.

Naudojimo būdas - tepimas teptuku.

Nuo medienos spalvą keičiančio grybo naudojama 120,2–200 ml produkto vienam medienos m<sup>2</sup>, nuo medienos puvinio grybo (tik spygliuočių medienai) naudojama 167,8–200 ml produkto vienam medienos m<sup>2</sup>, dengiama 1–3 sluoksniais (200 ml produkto vienam m<sup>2</sup> yra maksimalus galimas kiekis, t. y. 1 sluoksnis padengiant 200 ml produkto vieną m<sup>2</sup>, 2 sluoksniai padengiant 100 ml produkto vieną m<sup>2</sup>, arba 3 sluoksniai padengiant 67 ml produkto vieną m<sup>2</sup>).

#### 4.2.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. naudojimo nurodymus

#### 4.2.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

**NEUŽTERŠTI MAISTO PRODUKTŲ, VALGYMO REIKMENŲ AR PAVIRŠIŲ, KURIE LIEČIASI SU MAISTU.**

Dengiant priemone paviršių ir apdorojant naujai padengtą medieną dėvėti tinkamus apsauginius drabužius (kombinezonus, pirštines, avalynę). Vengti stipriai ištepti darbo drabužius.

Neužteršti augalų ir prieš naudojant gaminį uždengti žuvų tvenkinius.

**PRIEMONĖS NAUDOJIMO APLINKOJE 48 VALANDAS ARBA KOL PAVIRŠIAI IŠDŽIUS, NEGALI BŪTI APSAUGOS PRIEMONIŲ NETURINČIŲ ASMENŲ IR GYVŪNŲ.**

Prieš naudojant priemonę, UŽDENGTI VISAS VANDENS TALPYKLAS.

Gali pakenkti šikšnosparniams. Visi šikšnosparniai saugomi pagal Lietuvos Respublikos saugomų gyvūnų, augalų ir grybų rūšių įstatymą ir pagal Sutartį dėl šikšnosparnių apsaugos Europoje. Prieš apdorodami bet kokią konstrukciją, kurią naudoja šikšnosparniai, pasitarkite su šikšnosparnių apsaugos Lietuvoje draugija.

3-JODO-2-PROPINIL-N-BUTIL KARBAMATAS yra silpną anticholinesterazinį poveikį turintis karbamato mišinys. NENAUDOKITE, jei gydytojas rekomendavo nedirbti su anticholinesterazinėmis medžiagomis.

Prieš valgyti ir po naudojimo NUSIPLAUKITE RANKAS IR ODA, ANT KURIOS GALĖJO PATEKTI GAMINIO. LAIKYTI SAUGIOJE VIETOJE.

Patekus ant odos: nedelsiant nuplauti dideliu vandens kiekiu su muilu ir gerai perplauti švariu vandeniu.

Patekus į akis: nedelsiant ne mažiau kaip 10 minučių skalauti akis dideliu kiekiu vandens, vokus laikant atmerktus. Jei simptomai neišnyksta, kreiptis į gydytoją.

Nurijus: išskalauti burną ir gerti daug vandens.

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuro tel. (8 5) 236 2052, mob. 8 687 53 378, faksas (8 5) 236 21 42, el. paštas akib@sam.lt

#### 4.2.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Produktas ir jo pakuotės turi būti pašalintos saugiai. Neišleisti į kanalizaciją. Neužteršti žemės, vandens telkinių ar vandens takų chemikalais ar panaudota tara. Produktą šalinti laikantis Lietuvos Respublikos teisės aktų nuostatų.

Atliekų tvarkymo reikalavimai: laikantis atliekų hierarchijos nustatytųjų prioritetų, pirmiausia turi būti vengiama atliekų susidarymo ir taikomos kitos atliekų prevencijos priemonės, o atliekos, kurių neįmanoma išvengti, paruošiamos pakartotiniam naudojimui, perdirbamos ar kitaip naudojamos tokiais būdais, kad kuo mažiau jų būtų šalinama sąvartynuose ir kituose atliekų šalinimo įrenginiuose. Panaudotų biocidinių produktų pakuotėse gali išlikti pavojingų produkto likučių, todėl šios pakuotės, produkto likučiai turi būti tvarkomi saugiu aplinkai ir žmonių sveikatai būdu.

#### 4.2.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Laikyti sandariai uždarytose originaliose talpyklose 5-30°C temperatūroje.  
Laikymo terminas iki 36 mėnesių.

### 5. Bendrieji naudojimo nurodymai

#### 5.1. Naudojimo instrukcijos

Žiūrėti prie neprofesionalusis/ profesionalusis naudojimas.

#### 5.2. Rizikos valdymo priemonės

Žiūrėti prie neprofesionalusis/ profesionalusis naudojimas.

### 5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

Žiūrėti prie neprofesionalusis/ profesionalusis naudojimas.

### 5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Žiūrėti prie neprofesionalusis/ profesionalusis naudojimas.

### 5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žiūrėti prie neprofesionalusis/ profesionalusis naudojimas.

## 6. Kita informacija

Autorizacijos liudijimo turėtojas privalo paženklinti produktą ir parengti saugos duomenų lapą pagal šiame liudijime nustatytas sąlygas;

Etiketėje turi būti nurodoma:

Partijos numeris:

Galiojimo laikas: 36 mėnesiai nuo pagaminimo datos.

Pakuotė (l):

Gamintojas: Akzo Nobel Manufacturing, Oakwood Way, Ashwood Business Park NE63 0XF, Ashington, Jungtinė Karalystė / Akzo Nobel Decorative Coatings Sp.z.o.o., ul. Krakowiakow 48, 02-255 Varšuva, Lenkija / VIVECHROM S.A., P.O. Box 4, 192 00 Elefsis, Graikija / Dulux Paints Ireland Ltd., Shandon Works, Commons Road T23 ET21 Cork, Airija

Liudijimas išduotas: Akzo Nobel Decorative Coatings B.V., Christian Neefestraat 2, 1077 WW, Amsterdamas, Nyderlandai.

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. BSV.10-6240(16.5.7. 10.14)-(A-08VAP331936(01/02/03/04/05/06/07/08)-17-139), galioja iki 2020-03-31.